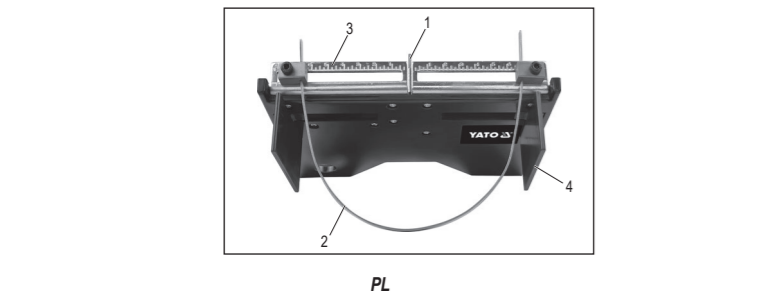




## YT-821919

<b>PL</b>	<b>PRZYSTAWKA DO CIĘCIA STYROPIANU DO NOŻA TERMICZNEGO</b>
<b>EN</b>	<b>FOAM CUTTER – ATTACHMENT FOR HOT KNIFE</b>
<b>DE</b>	<b>STYROPOR-SCHNEIDWERKZEUG</b>
<b>RU</b>	<b>НАСАДКА ДЛЯ РЕЗКИ ПЕНОПЛАСТА ДЛЯ ТЕРМОНОЖА</b>
<b>UA</b>	<b>НИЖ ДЛЯ РІЗАННЯ ПІНОПЛАСТУ ДЛЯ ТЕРМОНОЖА</b>
<b>LT</b>	<b>ELEKTRINIS KARŠTO PEILIO PJAUSTYTUVAS</b>
<b>LV</b>	<b>PUTUPLASTA GRIEŠANAS UZGALIS TERMISKAJAM NAZIM</b>
<b>CZ</b>	<b>NÁSTAVEC NA ŘEZÁNÍ POLYSTYRENU PRO TERMICKÝ NŮŽ</b>
<b>SK</b>	<b>NADSTAVEC NA REZANIE POLYSTYRÉNU PRE TERMICKÝ NŮŽ</b>
<b>HU</b>	<b>POLISZTIROLVÁGÓ ADAPTER TERMIKUS KÉSHEZ</b>
<b>RO</b>	<b>TĂIETOR DE SPUMĂ – ATAȘAMENT PT. CUȚIT TERMIC</b>
<b>ES</b>	<b>ACCESORIO PARA CORTE DE POLIESTIRENO PARA CUCHILLO TÉRMICO</b>
<b>FR</b>	<b>ACCESSOIRE DE COUPE DE POLYSTYRÈNE POUR COUTEAU THERMIQUE</b>
<b>IT</b>	<b>ACCESSORIO DA TAGLIO DEL POLISTIROLO PER COLTELLO A CALDO</b>
<b>NL</b>	<b>OPZETSTUK VOOR HET SNIJDEN VAN PIEPSCHUIM VOOR EEN THERMISCH MES</b>
<b>GR</b>	<b>ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΚΟΠΗΣ ΠΟΛΥΣΤΥΡΕΝΙΟΥ ΓΙΑ ΘΕΡΜΙΚΟ ΜΑΧΑΪΡΙ</b>
<b>BG</b>	<b>ПРИСТАВКА ЗА РЯЗАНЕ НА СТИРОПОР ЗА ТЕРМИЧЕН НОЖ</b>
<b>PT</b>	<b>LÂMINA PARA CORTAR ESFEROVITE PARA FACa TÉRMICA</b>
<b>HR</b>	<b>PRIBOR ZA VRUĆI NOŽ ZA REZANJE STIROPORA</b>
<b>AR</b>	<b>قطع رغوة – ملحق للسكين الحرارية</b>



Przystawka do cięcia styropianu pełni funkcję prowadnicy noża termicznego, umożliwiającej wykonywanie równych, powtarzalnych cięć o zadanej szerokości.

Przystawka do cięcia styropianu składa się z:

- mocowanie dla noża termicznego
- taśma tnąca
- listwa nastawcza z podziałką
- boczna prowadnica

**Ostrzeżenia bezpieczeństwa**

Nie należy chwycić przystawki za taśmę tnącą ani listwę z podziałką podczas pracy. Palce należy trzymać z dala od przestrzeni między prowadnicami a taśmą tnącą. Regulacji listwy i prowadnic należy dokonywać tylko przy wyłączonym i ostyglym zestawie. Przed cięciem należy sprawdzić, czy śruby mocujące taśmę, prowadnice i listwę są mocno dokręcone. Przystawki nie należy używać, jeśli taśma jest zdeformowana, pęknięta lub prowadnice są uszkodzone.

**Obsługa produktu**

Prowadnice boczne należy zamontować w przeznaczonym dla nich gnieździe tak, aby spłaszczona część była skierowana od przystawki. Wszystkie elementy przystawki należy oczyścić z zabrudzeń powstałych w trakcie pracy za pomocą miękkiego pędzla lub strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Przystawkę należy przechowywać w miejscu z dobrą wentylacją, chroniącym przed bezpośrednim dostępem promieni słonecznych. Miejsce przechowywania nie powinno być dostępne dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci.

**Konserwacja i przechowywanie**

Po zakończeniu pracy należy pozwolić produktowi całkowicie wystygnąć. Następnie należy zdemonować nóż termiczny od przystawki. Wszystkie elementy przystawki należy oczyścić z zabrudzeń powstałych w trakcie pracy za pomocą miękkiego pędzla lub strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Przystawkę należy przechowywać w miejscu z dobrą wentylacją, chroniącym przed bezpośrednim dostępem promieni słonecznych. Miejsce przechowywania nie powinno być dostępne dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci.

The polystyrene cutting attachment acts as a guide for the thermal knife, enabling the performance of even, repeatable cuts of a given width.

The polystyrene cutting attachment consists of:

- mounting for a thermal knife
- cutting tape
- setting strip with scale
- side guide

**Safety warnings**

Do not hold the attachment by the saw blade or the scale bar while operating. Keep your fingers away from the area between the guides and the saw blade. Adjust the blade and guides only when the unit is turned off and has cooled down. Before cutting, check that the screws securing the blade, guides, and scale bar are securely tightened. Do not use the attachment if the blade is deformed, cracked, or the guides are damaged.

**Product support**

The side guides should be mounted in their designated slots, with the flattened side facing the inside of the attachment. The cutting band should be placed in the hooks on the adjustment bar. Be careful and wear protective gloves to avoid cuts on the sharp edge. Adjust the position of the band by sliding it in the hooks along the adjustment bar until the desired cutting size is achieved. Then, tighten the mounting screws using the wrench located on the rear of the attachment. Then, insert the attachment into the hot knife holder and tighten the screws securely.

**Maintenance and storage**

After finishing work, allow the product to cool completely. Then, remove the thermal cutter from the attachment. Clean all attachment components of any dirt accumulated during work using a soft brush or a compressed air jet at a pressure of no more than 0.3 MPa. Store the attachment in a well-ventilated area, protected from direct sunlight. The storage location should be out of the reach of unauthorized persons, especially children.

EN

Der Schneideaufsatz aus Polystyrol dient als Führung für das Thermomesser und ermöglicht so gleichmäßige, wiederholbare Schnitte mit einer vorgegebenen Breite.

DE

Der Schneideaufsatz für Polystyrol besteht aus:

- Halterung für ein Thermomesser
- Klebeband abschneiden
- Einstellstreifen mit Skala
- Seitenführung

UA

Der Schneideaufsatz während des Betriebs nicht am Sägeblatt oder an der Skala an. Halten Sie Ihre Finger vom Bereich zwischen den Führungen und dem Sägeblatt fern. Justieren Sie Sägeblatt und Führungen nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Gerät. Prüfen Sie vor dem Sägen, ob die Schrauben, mit denen Sägeblatt, Führungen und Skala befestigt sind, fest angezogen sind. Verwenden Sie den Aufsatz nicht, wenn das Sägeblatt verformt oder gerissen ist oder die Führungen beschädigt sind.

RU

**Produktsupport**

Die Seitenführungen werden in die dafür vorgesehenen Schlitze eingesetzt, wobei die abgeflachte Seite nach innen zeigt. Das Schneidband wird in die Haken der Verstellstange eingehängt. Tragen Sie dabei Schutzhandschuhe, um Schnittverletzungen an der scharfen Kante zu vermeiden. Verschieben Sie das Band entlang der Verstellstange in den Haken, bis die gewünschte Schnittgröße erreicht ist. Ziehen Sie anschließend die Befestigungsschrauben mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel an der Rückseite des Aufsatzes fest. Setzen Sie den Aufsatz dann in die Heißmesserhalterung ein und ziehen Sie die Schrauben fest an.

**Wartung und Lagerung**

Lassen Sie das Produkt nach Gebrauch vollständig abkühlen. Entfernen Sie anschließend den Thermoschneider vom Aufsatz. Reinigen Sie alle Aufsatzteile mit einer weichen Bürste oder Druckluft (maximal 0,3 MPa) von Verschmutzungen, die sich während des Betriebs angesammelt haben. Lagern Sie den Aufsatz an einem gut belüfteten Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung. Der Lagerort sollte für Unbefugte, insbesondere Kinder, unzugänglich sein.

RU

Насадка для резки полистирола действует как направляющая для термического ножа, позволяя выполнять ровные, повторяемые разрезы заданной ширины.

UA

Приспособление для резки полистирола состоит из:

- крепление для термоножа
- режущая лента
- установочная полоска со шкалой
- боковая направляющая

**Предупреждения о безопасности**

Не держите насадку за пильный диск или шкалу во время работы. Не допускайте попадания пальцев в зону между направляющими и пильным диском. Регулировку полотна и направляющие производите только после выключения и охлаждения пилы. Перед резкой убедитесь, что винты, крепящие полотно, направляющие и шкалу, надежно затянуты. Не используйте насадку, если полотно деформировано, имеет трещины или направляющие повреждены.

**Поддержка продукта**

Боковые направляющие должны быть установлены в соответствующие пазы плоской стороной внутри насадки. Режущая лента должна быть закреплена на крючках на регулировочной планке. Будьте осторожны и наденьте защитные перчатки, чтобы избежать порезов об острый край. Отрегулируйте положение ленты, перемещая её по крючкам вдоль регулировочной планки до достижения желаемого размера реза. Затем затяните крепёжные винты ключом, расположенным на задней стороне насадки. Затем вставьте насадку в держатель горячего ножа и надёжно затяните винты.

**Техническое обслуживание и хранение**

После окончания работы дайте изделию полностью остыть. Затем снимите терморезак с насадки. Очистите все детали насадки от загрязнений, накопившихся в процессе работы, мягкой щёткой или струёй сжатого воздуха под давлением не более 0,3 MPa. Храните насадку в хорошо проветриваемом помещении, защищённом от прямых солнечных лучей. Место хранения должно быть недоступно для посторонних лиц, особенно детей.

UA

Ріжуча насадка для полістиролу діє як напрямна для термічного ножа, забезпечуючи рівномірні, повторювані розрізи заданої ширини.

RU

Ріжуча насадка для полістиролу складається з:

- кріплення для термоножа
- різання стрічки
- настановна смужка зі шкалою
- бічна напрямна

UA

**Застереження щодо безпеки**

Не тримайте насадку за пилкове полотно або шкалу під час роботи. Тримайте пальці подалі від області між напрямними та пилковим полотном. Регулюйте полотно та напрямні лише тоді, коли пристрій вимкнений та охолонув. Перед різанням перевірте, чи надійно затягнуті гвинти, що кріплять полотно, напрямні та шкалу. Не використовуйте насадку, якщо полотно деформоване, тріснуте або напрямні пошкоджені.

UA

**Підтримка продукту**

Бічні напрямні слід встановити у відведені для них пази, сплющеною стороною спрямованою всередину насадки. Ріжучу стрічку слід розмістити на гачках на регулювальній планці. Будьте обережні та одягайте захисні рукавички, щоб уникнути порізів об гострий край. Відрегулюйте положення стрічки, ковзаючи її на гачках вздовж регулювальної планки, доки не буде досягнуто потрібного розміру різання. Потім затягніть гвинти кріплення за допомогою гайкового ключа, розташованого на задній панелі насадки. Потім вставте насадку в тримач гарячого ножа та надійно затягніть гвинти.

**Технічне обслуговування та зберігання**

Після завершення роботи дайте виробу повністю охолонути. Потім вийміть терморізак з насадки. Очистіть усі компоненти насадки від бруду, що накопився під час роботи, за допомогою м'якої щітки або струменя стисненого повітря під тиском не більше 0,3 МПа. Зберігайте насадку в добре провітрюваному приміщенні, захищеному від прямих сонячних променів. Місце зберігання має бути недоступним для сторонніх осіб, особливо дітей.

LT

Polistireno pjovimo antgalis veikia kaip terminio peilio kreiptuvas, leidžiantis atlikti lygius, kartojamus tam tikro pločio pjūvius.

LT

Polistireno pjovimo antgalį sudaro:

- terminio peilio tvirtinimas
- juostelės pjovimas
- nustatymo juostelės su skale
- šoninis kreiptuvas

UA

**Saugos įspėjimai**
Nelaidykite priedo už pjūklo disko ar svarstyklių juostos, kai jis veikia. Laikykite pirštus atokiau nuo srities tarp kreipiklių ir pjūklo disko. Diską ir kreipiklius reguliuokite tik tada, kai įrenginys yra išjungtas ir atvėšęs. Prieš pjaudami patikrinkite, ar varžtai, tvirtinantys diską, kreipiklius ir svarstyklės, yra tvirtai priveržti. Nenaudokite priedo, jei diskas deformuotas, įtrūkęs arba kreipikliai pažeisti.

UA

**Produkto palaikymas**

Soniniai kreiptuvai turi būti sumontuoti tam skirtose angose, plokščiaja puse nukreipiant į priedo vidų. Pjovimo juosta turi būti užkabinta ant reguliavimo juostos kabliukų. Būkite atsargūs ir mūvėkite apsaugines pirštines, kad neįsijautumėte į aštrius kraštus. Reguliukite juostos padėtį stumdami ją ant kabliukų išilgai reguliavimo juostos, kol pasieksite norimą pjovimo dydį. Tada priveržkite tvirtinimo varžtus naudodami veržliaraktį, esantį priedo gale. Tada įstatykite priedą į karšto peilio laikiklį ir tvirtai priveržkite varžtus.

**Priežiūra ir sandėliavimas**

Baigę darbą, leiskite gaminiui visiškai atvėsti. Tada nuimkite terminį pjaustytuvą nuo priedo. Nuvalykite visus priedo komponentus nuo darbo metu susikaupusių nešvarumų minkštu šepetėliu arba suslėgto oro srove, kurios slėgis ne didesnis kaip 0,3 MPa. Priedą laikykite gerai vėdinamoje vietoje, apsaugoje nuo tiesioginių saulės spindulių. Laikymo vieta turi būti nepasiekiamia neįgaliotiems asmenims, ypač vaikams.

LV

Polistirola griešanas stiprinājums darbojas kā vadotne termiskajam nazim, nodrošinot vienmērīgus, atkartojamus griezumus noteiktā platumā.

LT

Polistirola griešanas stiprinājums sastāv no:

- termiskā naža stiprinājums
- lentes griešana
- iestatīšanas sloksne ar skalu
- šānu vadotne

UA

**Drošības brīdinājumi**

Darbības laikā neturiet stiprinājumu aiz zāga asmens vai mērogošanas stieņa. Turiet pirkstus tālāk no zonas starp vadotnēm un zāga asmeni. Regulējiet asmeni un vadotnes tikai tad, kad ierīce ir izslēgta un atdzisusi. Pirms griešanas pārbaudiet, vai skrūves, kas nostiprina asmeni, vadotnes un mērogošanas stieni, ir droši pievilktas. Nelietojiet stiprinājumu, ja asmens ir deformēts, saplaisājis vai vadotnes ir bojātas.

**Produkta atbalsts**

Šānu vadotnes jāuzstāda tām paredzētajās spraugās ar saplacināto pusi pret stiprinājuma iekšpusi. Griešanas lente jāievieto regulēšanas stieņa ākos. Esiet uzmanīgi un valkājiet aizsargcimdus, lai izvairītos no griezumiem uz asās malas. Pielāgojiet lentes pozīciju, pabīdot to ākos gar regulēšanas stieni, līdz tiek sasniegts vēlamois griešanas izmērs. Pēc tam pievelciet stiprinājuma skrūves, izmantojot uzgriežņu atslēgu, kas atrodas stiprinājuma aizmugurē. Pēc tam ievietojiet stiprinājumu karstā naža turētājā un cieši pievelciet skrūves.

**Аркое un uzglabāšana**

Пēc darba pabeigšanas ļaujiet izstrādājumam pilnībā atdzist. Pēc tam noņemiet termisko griezēju no uzgāja. Notīriet visus uzgāja komponentus no darba laikā uzkrājušajiem netīrumiem, izmantojot mīkstu suku vai saspiesta gaisa strūklu ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa. Uzgaidāmo uzgali glabājiet labi vēdināmā vietā, sargājot no tiešiem saules stariem. Uzglabāšanas vietai jābūt nepieejamā vietā nepiederošām personām. Ipaši bērniem.

CZ

Řezací nástavec na polystyren slouží jako vodičko pro termální nůž a umožňuje provádění rovnoměrných, opakovatelných řezů dané šířky.

LT

Řezací nástavec na polystyren se skládá z:

- upevnění pro termální nůž
- řezání pásky
- nastavovací proužek se stupnicí
- boční vodičko

UA

**Bezpečnostní upozornění**

Během provozu nedržte nástavec za pilový kotouč ani za měřítkovou lištu. Nedotýkejte se prsty oblasti mezi vodičky a pilovým kotoučem. Pilový kotouč a vodička seřizujte pouze tehdy, když je zařízení vypnuté a vychladlo. Před řezáním zkontrolujte, zda jsou šrouby upevňující kotouč, vodička a měřítkovou lištu bezpečně utaženy. Nepoužívejte nástavec, pokud je kotouč deformovaný, prasklý nebo jsou vodička poškozená.

SK

**Podpora produktů**

Boční vodička by měla být namontována do určených drážek zploštělou stranou směrem dovnitř nástavce. Řezací pás by měl být umístěn v háčích na nastavovací liště. Buďte opatrní a použijte ochranné rukavice, abyste se nepořezali o ostrou hranu. Upravte polohu pásu jeho posouváním v háčích podél nastavovací lišty, dokud nedosáhnete požadované velikosti řezu. Poté utáhněte upevňovací šrouby pomocí klíče umístěného na zadní straně nástavce. Poté vložte nástavec do držáku horkého nože a šrouby pevně utáhněte.

UA

**Údržba a skladování**

Po dokončení práce nechte výrobek zcela vychladnout. Poté vyjměte termální řezačku z nástavce. Všechny součásti nástavce očistěte od nečistot nahromaděných během práce pomocí měkkého kartáče nebo proudu stlačeného vzduchu o tlaku maximálně 0,3 MPa. Nástavec skladujte v dobře větraném prostoru, chráněném před přímým slunečním zářením. Místo skladování by mělo být mimo dosah neoprávněných osob, zejména dětí.

SK

**SK**

Polystyrénový rezací nadstavec slúži ako vodičlo pre termálny nôž, čo umožňuje vykonávanie rovnomerných, opakovateľných rezov danej šírky.

UA

Rezací nadstavce na polystyrén sa skladá z:

- držiak pre termálny nôž
- strihanie pásky
- nastavovací pásik so stupnicou
- bočné vedenie

UA

**Bezpečnostné upozornenia**

Počas prevádzky nedržte nadstavce za pilový kotúč ani za mierku. Nedotýkajte sa prstami oblasti medzi vodiacimi lištami a pilovým kotúčom. Nastavujte kotúč a vodiace lišty iba vtedy, keď je zariadenie vypnuté a vychladlo. Pred rezaním skontrolujte, či sú skrutky upevňujúce kotúč, vodiace lišty a mierku bezpečne utiahnuté. Nepoužívajte nadstavce, ak je kotúč deformovaný, prasknutý alebo sú vodiace lišty poškodené.

UA

**Podpora produktu**

Bočné vodiace lišty by mali byť namontované do určených otvorov tak, aby sploštená strana smerovala dovnútra nadstavca. Rezný pás by mal byť umiestnený v hákoch na nastavovacej lište. Buďte opatrní a noste ochranné rukavice, aby ste sa neporanili o ostrú hranu. Upravte polohu pásu jeho zasúvaním v hákoch pozdĺž nastavovacej lište, kým nedosiahnete požadovanú veľkosť rezu. Potom utiahnite upevňovacie skrutky pomocou kľúča umiestneného na zadnej strane nadstavca. Potom vložte nadstavce do držáka horúceho noža a skrutky bezpečne utiahnite.

UA

**Údržba a skladovanie**

Po ukončení práce nechajte výrobok úplne vychladnúť. Potom vyberte tepelnú rezačku z nadstavca. Všetky súčasti nadstavca očistite od nečistôt nahromadených počas práce pomocou mäkkej kefy alebo prúdu stlačeného vzduchu s tlakom nepresahujúcim 0,3 MPa. Nadstavce skladujte na dobre vetranom mieste, chránenom pred priamym slnečným žiarením. Miesto skladovania by malo byť mimo dosahu neoprávnených osôb, najmä detí.

UA

**HU**

A polisztirol vágófélétt vezetéként szolgál a hőkés számára, lehetővé téve az adott szélességű, egyenletes, ismételtető vágások elvégzését.

UA

A polisztirol vágófélétt a következőkből áll:

- hőkés rögzítése
- szalag vágása
- skálával ellátott beállító csik
- oldalsó vezető

UA

**Biztonsági figyelmeztetések**

Működés közben ne fogja meg a feltétet a fűrészlapnál vagy a léptéknél fogva. Tartsa távol az ujjait a vezetők és a fűrészlap közötti területtől. A fűrészlapot és a vezetőket csak kikapcsolt és lehűlt készlék esetén állítsa be. Vágás előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlapot, a vezetőket és a léptéket rögzítő csavarok biztonságosan meg vannak-e húzva. Ne használja a feltétet, ha a fűrészlap deformálódott, repedt, vagy a vezetők sérültek.

UA

**Terméktámogatás**

Az oldalsó vezetőkét a kijelölt nyílásokba kell felszerelni, a lapos oldalukkal a tartozék belseje felé. A vágószalagot az állítórúdon található kampókba kell helyezni. Legyen óvatos, és viseljen védőkesztyűt, hogy elkerülje a vágásokat az éles széleken. Állítsa be a szalag helyzetét a kampókba csúsztatva az állítórúd mentén, amíg el nem éri a kívánt vágási méretet. Ezután húzza meg a rögzítőcsavarokat a tartozék hátulján található kulccsal. Ezután helyezze be a tartozékot a forró késtartóba, és húzza meg biztonságosan a csavarokat.

UA

**Karbantartás és tárolás**

A munka befejezése után hagyja a terméket teljesen lehűlni. Ezután vegye le a hővágót a feltétről. Tisztítsa meg az összes feltét alkatrészét a munka során felhalmozódott szennyeződésektől puha kéfével vagy legfeljebb 0,3 MPa nyomású sűrített levegővel. A feltétet jól szellőző helyen, közvetlen napfénytől védve tárolja. A tárolási helyet illetéktelen személyek, különösen gyermekek elől elzárva kell tartani.

<b>AR</b>
<span></span> <p>يعمل ملحق القطع المصنوع من البوليسترين كدليل للسكين الحراري, مما يتيح أداء قطع متساوية وقابلة للتكرار بعرض معين.</p>
<p>يتكون ملحق قطع البوليسترين من:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>التركيب للسكين الحراري</li> <li>قطع الشريط</li> <li>ضبط الشريط بالمقياس</li> <li>دليل جانبي</li></ol>

تحذيرات السلامة

لا تُمسك الملحق من شفرة المنشار أو قضيب القياس أثناء التشغيل. أبقِ أصابعك بعيدًا عن المنطقة بين الأداة وشفرة المنشار. اضبط الشفرة والأداة فقط بعد إيقاف تشغيل الجهاز وتبريده. قبل القطع، تأكد من إحكام ربط براغي الشفرة والأداة وقضيب القياس. لا تستخدم الملحق إذا كانت الشفرة مشوهة أو متشققة أو تالفة.

**دعم المنتج**

يجب تثبيت الأداة الجانبية في فتحاتها المخصصة، بحيث يكون الجانب المسطح مواجهًا للجزء الداخلي من الملحق. يجب وضع شريط القطع في خطافات قضيب الضبط. توخ الحذر وارند قفزات وإقية لتجنب جروح الحافة الحادة. اضبط موضع الشريط بتمريره في الخطافات على طول قضيب الضبط حتى الوصول إلى حجم القطع المطلوب. ثم شدُ براغي التثبيت باستخدام مفتاح الربط الموجود في الجزء الخلفي من الملحق. ثم أدخل الملحق في حامل السكين الساخن وشدُ البراغي بإحكام.

**الصيانة والتخزين**

بعد الانتهاء من العمل، اترك المنتج ليبرد تمامًا. ثم انزع الفاطع الحراري من الملحق. نظّف جميع مكونات الملحق من أي أساخ متراكمة أثناء العمل باستخدام فرشاة ناعمة أو نفث هواء مضغوط بضغط لا يتجاوز ٣,٠ ميجا باسكال. خزّن الملحق في مكان جيد التهوية، بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة. يجب أن يكون مكان التخزين بعيدًا عن متناول الأشخاص غير المصرح لهم، وخاصة الأطفال.

<b>RO</b>
<p>Accesoriiul de tăiere a polistirenului acționează ca un ghidaj pentru cuțitul termic, permițând efectuarea unor tăieturi uniforme și repetabile de o anumită lățime.</p>

Accesoriiul de tăiere a polistirenului este alcătuit din:

- montare pentru un cuțit termic
- tăierea benzii
- bandă de fixare cu scală
- ghidaj lateral

**Avertismente de siguranță**

Nu țineți accesoriul de lama ferăstrăului sau de bara de scalare în timpul funcționării. Țineți degetele departe de zona dintre ghidaje și lama ferăstrăului. Reglați lama și ghidajele numai atunci când unitatea este oprită și s-a răcit. Înainte de tăiere, verificați dacă șuruburile care fixează lama, ghidajele și bara de scalare sunt strânse bine. Nu utilizați accesoriul dacă lama este deformată, crăpată sau ghidajele sunt deteriorate.

**Asistență pentru produse**

Ghidajele laterale trebuie montate în sloturile prevăzute, cu partea aplatizată orientată spre interiorul accesoriului. Banda de tăiere trebuie plasată în cârțile de pe bara de reglare. Aveți grijă și purtați mănuși de protecție pentru a evita tăieturile pe muchia ascuțită. Reglați poziția benzii glisând-o în cârțile de-a lungul barei de reglare până când se obține dimensiunea de tăiere dorită. Apoi, strângeți șuruburile de montare folosind cheia situată în spatele accesoriului. Introduceți apoi accesoriul în suportul pentru cuțit fierbinte și strângeți bine șuruburile.

**Întreținere și depozitare**

După terminarea lucrului, lăsați produsul să se răcească complet. Apoi, scoateți dispozitivul de tăiere termică din atașament. Curățați toate componentele atașamentului de orice murdărie acumulată în timpul lucrului folosind o perie moale sau un jet de aer comprimat la o presiune de maximum 0,3 MPa. Depozitați atașamentul într-o zonă bine ventilată, ferită de lumina directă a soarelui. Locul de depozitare nu trebuie lăsat la îndemâna persoanelor neautorizate, în special a copiilor.

<b>ES</b>
<p>El accesorio de corte de poliestireno actúa como guía para el cuchillo térmico, lo que permite realizar cortes uniformes y repetibles de un ancho determinado.</p>

El accesorio de corte de poliestireno consta de:

- montaje para un cuchillo térmico
- cortar cinta
- tira de ajuste con escala
- guía lateral

**Advertencias de seguridad**

No sujete el accesorio por la hoja de sierra ni por la barra de escala durante su uso. Mantenga los dedos alejados del área entre las guías y la hoja de sierra. Ajuste la hoja y las guías solo cuando la unidad esté apagada y fría. Antes de cortar, compruebe que los tornillos que sujetan la hoja, las guías y la barra de escala estén bien apretados. No utilice el accesorio si la hoja está deformatada, agrietada o las guías dañadas.

**Soporte de producto**

Las guías laterales deben montarse en sus ranuras designadas, con el lado plano hacia el interior del accesorio. La banda de corte debe colocarse en los ganchos de la barra de ajuste. Tenga cuidado y use guantes de protección para evitar cortes con el borde afilado. Ajuste la posición de la banda deslizándola en los ganchos a lo largo de la barra de ajuste hasta obtener el tamaño de corte deseado. A continuación, apriete los tornillos de montaje con la llave inglesa ubicada en la parte posterior del accesorio. A continuación, inserte el accesorio en el portacuchillas caliente y apriete bien los tornillos.

**Mantenimiento y almacenamiento**

Tras finalizar el trabajo, deje que el producto se enfríe por completo. A continuación, retire el cortador térmico del accesorio. Limpie todos los componentes del accesorio para eliminar la suciedad acumulada durante el trabajo con un cepillo suave o un chorro de aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa. Guarde el accesorio en un lugar bien ventilado, protegido de la luz solar directa. El lugar de almacenamiento debe estar fuera del alcance de personas no autorizadas, especialmente niños.

<b>FR</b>
<p>L'accessoire de découpe du polystyrène sert de guide au couteau thermique, permettant ainsi d'effectuer des découpes régulières et répétables d'une largeur donnée.</p>

L'accessoire de découpe du polystyrène se compose de :

- support pour couteau thermique
- découpe du ruban adhésif
- réglage de la bande avec échelle
- guide latéral

**Avertissements de sécurité**

Ne tenez pas l'accessoire par la lame de scie ou la barre graduée pendant son utilisation. Gardez vos doigts éloignés de la zone située entre les guides et la lame. Réglez la lame et les guides uniquement lorsque l'appareil est éteint et a refroidi. Avant de couper, vérifiez que les vis fixant la lame, les guides et la barre graduée sont bien serrées. N'utilisez pas l'accessoire si la lame est déformée, fissurée ou si les guides sont endommagés.

**Assistance produit**

Les guides latéraux doivent être insérés dans leurs logements prévus à cet effet, la face aplatie tournée vers l'intérieur de l'accessoire. Placez le ruban de coupe dans les crochets de la barre de réglage. Portez des gants de protection pour éviter les coupures sur le bord tranchant. Ajustez la position du ruban en le faisant glisser dans les crochets le long de la barre de réglage jusqu'à obtenir la longueur de coupe souhaitée. Serrez ensuite les vis de fixation à l'aide de la clé située à l'arrière de l'accessoire. Enfin, insérez l'accessoire dans le porte-lame chauffante et serrez fermement les vis.

**Entretien et stockage**

Après utilisation, laissez le produit refroidir complètement. Retirez ensuite le coupe-thermique de l'accessoire. Nettoyez tous les composants de l'accessoire des saletés accumulées pendant l'utilisation à l'aide d'une brosse douce ou d'un jet d'air comprimé à une pression maximale de 0,3 MPa. Rangez l'accessoire dans un endroit bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil. Le lieu de rangement doit être hors de portée des personnes non autorisées, notamment des enfants.

<b>IT</b>
<p>L'accessorio di taglio in polistirolo funge da guida per il coltello termico, consentendo di eseguire tagli uniformi e ripetibili di una determinata larghezza.</p>

L'accessorio per il taglio del polistirolo è composto da:

- montaggio per coltello termico
- taglio del nastro
- striscia di impostazione con scala
- guida laterale

**Avvertenze di sicurezza**

Non tenere l'accessorio per la lama o la barra graduata durante il funzionamento. Tenere le dita lontane dalla zona tra le guide e la lama. Regolare la lama e le guide solo quando l'unità è spenta e si è raffreddata. Prima di tagliare, verificare che le viti che fissano la lama, le guide e la barra graduata siano ben serrate. Non utilizzare l'accessorio se la lama è deformata, incrinata o le guide sono danneggiate.

**Supporto prodotto**

Le guide laterali devono essere montate nelle apposite fessure, con il lato piatto rivolto verso l'interno dell'accessorio. Il nastro di taglio deve essere inserito nei ganci sulla barra di regolazione. Prestare attenzione e indossare guanti protettivi per evitare tagli sul bordo tagliente. Regolare la posizione del nastro facendolo scorrere nei ganci lungo la barra di regolazione fino a ottenere la dimensione di taglio desiderata. Quindi, serrare le viti di montaggio utilizzando la chiave situata sul retro dell'accessorio. Quindi, inserire l'accessorio nel porta-lama caldo e serrare saldamente le viti.

**Manutenzione e stoccaggio**

Al termine del lavoro, lasciare raffreddare completamente il prodotto. Quindi, rimuovere la taglierina termica dall'accessorio. Pulire tutti i componenti dell'accessorio da eventuali residui di sporco accumulati durante il lavoro utilizzando una spazzola morbida o un getto d'aria compressa a una pressione non superiore a 0,3 MPa. Conservare l'accessorio in un luogo ben ventilato, al riparo dalla luce solare diretta. Il luogo di conservazione deve essere fuori dalla portata di persone non autorizzate, in particolare bambini.

<b>NL</b>
<p>Het snijopzetstuk van polystyreen fungeert als geleider voor het thermische mes, waardoor gelijkmatige, herhaalbare sneden van een bepaalde breedte mogelijk zijn.</p>

Het piepschuim snijhulpstuk bestaat uit:

- montage voor een thermisch mes
- snijlint
- instelstrook met schaal
- zijgeleider

**Veiligheidswaarschuwingen**

Houd het hulpstuk tijdens het gebruik niet vast aan het zaagblad of de schaalbalk. Houd uw vingers uit de buurt van de ruimte tussen de geleiders en het zaagblad. Stel het zaagblad en de geleiders alleen af als het apparaat is uitgeschakeld en is afgekoeld. Controleer voor het zagen of de schroeven waarmee het zaagblad, de geleiders en de schaalbalk zijn bevestigd, goed vastzitten. Gebruik het hulpstuk niet als het zaagblad vervormd, gebarsten of beschadigd is.

**Productondersteuning**

De zijgeleiders moeten in de daarvoor bestemde sleuven worden gemonteerd, met de afgeplatte kant naar de binnenkant van het opzetstuk gericht. De snijband moet in de haken op de verstelstang worden geplaatst. Wees voorzichtig en draag beschermende handschoenen om snijwonden aan de scherpe rand te voorkomen. Pas de positie van de band aan door deze in de haken langs de verstelstang te schuiven tot de gewenste snijmaat is bereikt. Draai vervolgens de bevestigingsschroeven vast met de sleutel aan de achterkant van het opzetstuk. Plaats het opzetstuk vervolgens in de houder voor hete messen en draai de schroeven stevig vast.

**Onderhoud en opslag**

Laat het product na het werk volledig afkoelen. Verwijder vervolgens de snijplotter van het opzetstuk. Verwijder alle onderdelen van het opzetstuk van eventueel vuil dat zich tijdens het werk heeft ophoopt met een zachte borstel of een persluchtstraal met een druk van maximaal 0,3 MPa. Bewaar het opzetstuk in een goed geventileerde ruimte, beschermd tegen direct zonlicht. De opberglocatie moet buiten bereik van onbevoegden, met name kinderen, zijn.

<b>GR</b>
<p>Το εξάρτημα κοπής από πολυστερένιο λειτουργεί ως οδηγός για το θερμικό μαχαίρι, επιτρέποντας την εκτέλεση ομοιόμορφων, επαναλαμβανόμενων κοπών δεδομένου πλάτους.</p>

Το εξάρτημα κοπής πολυστερενίου αποτελείται από:

- βάση για θερμικό μαχαίρι
- ταινία κοπής
- ταινία ρύθμισης με κλίμακα
- πλευρικός οδηγός

**Προειδοποιήσεις ασφαλείας**

Μην κρατάτε το εξάρτημα από τη λεπίδα του πριονιού ή τη ράβδο ζυγαριάς κατά τη λειτουργία. Κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από την περιοχή μεταξύ των οδηγών και της λεπίδας του πριονιού. Ρυθμίστε τη λεπίδα και τους οδηγούς μόνο όταν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη και έχει κρυώσει. Πριν από την κοπή, ελέγξτε ότι οι βίδες που ασφαλίζουν τη λεπίδα, τους οδηγούς και τη ράβδο ζυγαριάς είναι καλά σφιγμένες. Μην χρησιμοποιείτε το εξάρτημα εάν η λεπίδα είναι παραμορφωμένη, ραγισμένη ή οι οδηγοί έχουν υποστεί ζημιά.

**Υποστήριξη προϊόντων**

Οι πλευρικοί οδηγοί πρέπει να τοποθετηθούν στις καθορισμένες υποδοχές τους, με την πεπλατυσμένη πλευρά στραμμένη προς το εσωτερικό του εξαρτήματος. Η ταινία κοπής πρέπει να τοποθετηθεί στα άκσιτρα της ράβδου ρύθμισης. Να είστε προσεκτικοί και να φοράτε προστατευτικά γάντια για να αποφεύγετε κοψίματα στην αιχμηρή άκρη. Ρυθμίστε τη θέση της ταινίας σύροντάς την στα άκσιτρα κατά μήκος της ράβδου ρύθμισης μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό μέγεθος κοπής. Στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες στερέωσης χρησιμοποιώντας το κλειδί που βρίσκεται στο πίσω μέρος του εξαρτήματος. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το εξάρτημα στη θήκη ζεστού μαχαίριου και σφίξτε τις βίδες καλά.

**Συντήρηση και αποθήκευση**

Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, αφήστε το προϊόν να κρυώσει εντελώς. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τον θερμικό κόφτη από το εξάρτημα. Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα του εξαρτήματος από τυχόν βρωμιά που συσσωρεύτηκε κατά την εργασία χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή μια δέσμη πεπιεσμένου αέρα με πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa. Αποθηκεύστε το εξάρτημα σε καλά αεριζόμενο χώρο, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως. Ο χώρος αποθήκευσης πρέπει να είναι μακριά από un εξουσιοδοτημένα άτομα, ιδίως παιδιά.

<b>PT</b>
<p>O acessório de corte em poliestireno funciona como guia térmica da faca, permitindo fazer cortes uniformes e repetíveis de uma dada largura.</p>

O acessório para cortar poliestireno consiste em:

- fixação para faca térmica
- correia de corte
- barra de ajuste graduada
- guia lateral

**Avisos de segurança**

Não agarre a fixação pela correia de corte ou barra graduada durante a operação. Mantenha os dedos longe do espaço entre as guias e a correia de corte. Só ajusta a barra e os guias quando o conjunto estiver desligado e arrefecido. Antes de cortar, verifique se os parafusos que fixam a correia, os guias e a tira estão bem apertados. Não use o acessório se a correia estiver deformada, rachada ou se os guias estiverem danificados.

**Suporte ao Produto**

Os guias laterais devem ser montados na ranhura fornecida, de modo a que a parte achatada fique virada para o interior do acessório. Coloque a fita de corte nas abas da barra de ajuste. Tenha cuidado e use luvas de proteção para evitar cortar-se com uma aresta afiada. A posição da fita deve ser ajustada deslizando-a nas abas da barra de ajuste até obter a dimensão de corte desejada, e depois apertar os parafusos de fixação usando a chave inglesa localizada na parte de trás do acessório. Depois, o acessório deve ser inserido no cabo da faca térmica e tudo deve ser apertado firmemente.

**Manutenção e armazenamento**

Quando terminar de trabalhar, deixe o produto arrefecer completamente. De seguida, retire a faca térmica do acessório. Todos os componentes do acessório devem ser limpos da sujidade gerada durante a operação usando uma escova macia ou um jato de ar comprimido com uma pressão não superior a 0,3 MPa. Guarde o acessório numa área bem ventilada que o proteja da luz solar direta. O local de armazenamento não deve ser acessível a pessoas de fora, especialmente a crianças.

<b>BG</b>
<p>Приставката за рязане на полистирол действа като водач за термичния нож, позволявайки извършването на равномерни, повтарящи се разрези с дадена ширина.</p>

Приставката за рязане на полистирол се състои от:

- монтаж за термонож
- рязане на лента
- лента за настройка със скала
- страничен водач

**Предупреждения за безопасност**

Не дръжте приставката за острието на триона или за скалата по време на работа. Дръжте пръстите си далеч от зоната между водачите и острието на триона. Регулирайте острието и водачите само когато уредът е изключен и се е охладил. Преди рязане проверете дали винтовете, закрепващи острието, водачите и скалата, са здраво затегнати. Не използвайте приставката, ако острието е деформирано, напукано или водачите са повредени.

**Поддръжка на продукта**

Страничните водачи трябва да се монтират в предназначенияте за тях слотове, като плоската страна е обърната към вътрешността на приставката. Режещата лента трябва да се постави в куките на регулиращата шанга. Бъдете внимателни и носете предпазни ръкавици, за да избегнете порязвания по острия ръб. Регулирайте позицията на лентата, като я плъзнете в куките по регулиращата шанга, докато се постигне желаният размер на рязане. След това затегнете монтажните винтове с помощта на гаечния ключ, разположен на задната страна на приставката. След това поставете приставката в държача за горещ нож и затегнете здраво винтовете.

**Поддръжка и съхранение**

След приключване на работата, оставете продукта да се охлади напълно. След това извадете терморезачката от приставката. Почистете всички компоненти на приставката от натрупани по време на работа замърсявания с помощта на мека четка или струя със състен въздух с налягане не повече от 0,3 MPa. Съхранявайте приставката в добре проветриво помещение, защитено от пряка слънчева светлина. Мястото за съхранение трябва да бъде недостъпно за неупълномощени лица, особено за деца.

<b>HR</b>
<p>Nastavak za rezanje polistirena djeluje kao vodilica za termalni nož, omogućujući izvođenje ravnomjernih, ponovljivih rezova zadane širine.</p>

Nastavak za rezanje polistirena sastoji se od:

- nosač za termalni nož
- rezanje trake
- traka za podešavanje sa skalom
- bočna vodilica

**Sigurnosna upozorenja**

Ne držite nastavak za list pile ili mjerilo tijekom rada. Držite prste podalje od područja između vodilica i lista pile. Podešavajte list i vodilice samo kada je uređaj isključen i ohlađen. Prije rezanja provjerite jesu li vijci koji pričvršćuju list, vodilice i mjerilo dobro zategnuti. Ne koristite nastavak ako je list deformiran, napuknut ili su vodilice oštećene.

**Podrška za proizvod**

Bočne vodilice trebaju biti montirane u za to predviđene utore, s ravnom stranom okrenutom prema unutrašnjosti nastavka. Traka za rezanje treba biti postavljena u kuke na šipki za podešavanje. Budite oprezni i nosite zaštitne rukavice kako biste izbjegli posjekotine na oštroj rubu. Podesite položaj trake klicezi je u kuke duž šipke za podešavanje dok se ne postigne željena veličina rezanja. Zatim zategnite vijke za montažu pomoću ključa koji se nalazi na stražnjoj strani nastavka. Nakon toga umetnite nastavaк u držač vrućeg noža i čvrsto zategnite vijke.

**Održavanje i skladištenje**

Nakon završetka rada, ostavite proizvod da se potpuno ohladi. Zatim uklonite termalni rezač s nastavka. Očistite sve komponente nastavka od nakupljene prljavštine mekom četkom ili mlazom komprimiranog zraka pod tlakom ne većim od 0,3 MPa. Nastavak čuvajte u dobro prozračenom prostoru, zaštićenom od izravne sunčeve svjetlosti. Mjesto skladištenja treba biti izvan dohvata neovlaštenih osoba. posebno diece.